



UNIVERSITY OF HAWAII SYSTEM

Legislative Testimony

Testimony Presented Before the
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs
Friday, April 12, 2019 at 2:00 p.m.

by
Marcia Sakai
Interim Chancellor
and
Keiki Kawai'ae'a
Luna Ho'okele/Director
Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani College of Hawaiian Language
University of Hawai'i at Hilo

SCR 180 SD 1 – SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'OLELO HAWAII'.

KŪLANA/POSITION: **STRONG SUPPORT**

E ka Luna Ho'omalua 'o Lunamaka'āinana Yamane a me nā lālā o ke Kōmike Pila i ka Wai, 'Āina a me Nā Kuleana hawaii, aloha 'oukou"

Chair Yamane, Vice Chair Todd, and members of the committee:

'O wau nō 'o Keiki Kawai'ae'a, ka Luna Ho'okele o Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani ma ke Kulanui O Hawai'i Ma Hilo. I am Keiki Kawai'ae'a, the Director of the College of Hawaiian Language at UH Hilo. On this the International Year of the Indigenous Language, I am pleased to provide testimony in **strong support** for SCR180 SD 1.

The state of Hawai'i has a long standing record in support of the revitalization of 'ōlelo Hawai'i. It is the first state to declare its only Indigenous language – ka 'ōlelo Hawai'i – as one of its state's official language through constitutional mandate. It has supported Hawaiian language through education including the Kula Kaiapuni Hawai'i/Hawaiian Language Immersion schools across P-12 public and charter schools across the state. It also created the only Indigenous Language College, Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani in the nation at UH Hilo. Each February, it celebrates mahina 'ōlelo Hawai'i/Hawaiian language month in recognition of its state's language treasure. Hawai'i has demonstrated national leadership through its many efforts to revitalize and renormalize Hawaiian as a model for other endangered languages around the world.

As the state experiences the last of its 20-30 mānaleo, Native Hawaiian speaking kūpuna and the rise of new speakers some 15,000 students strong across P-20 education, 27,000 self-identified speakers in Hawai'i and across the U.S. continent, and an increase of Hawaiian spoken as the home language, Hawai'i is ready to take the

next step towards the development of a Hawaiian language plan. This resolution aims to address a growing commitment of the State of Hawai'i towards further advancement of 'ōlelo Hawai'i through government commitment as a viable and vital language for its future generations.

Ka Haka 'Ula has worked for many years with the 'Aha Pūnana Leo as have the other entities listed in the SCR 180 SD1, and UH Hilo supports its leadership in developing this report. Because of its private non-profit status and years of work in the revitalization of 'ōlelo Hawai'i, the 'Aha Pūnana Leo can move quickly and efficiently in organizing the meetings and producing the report than government entities. I strongly support the commitment to strengthen the vitality of Hawaiian through a collective Hawaiian language plan and ask for your support towards this goal.

Mahalo for this opportunity to testimony on this measure.



KAMEHAMEHA SCHOOLS®

Senate Committee on Hawaiian Affairs

Time: 2:00 p.m.
Date: April 12, 2019
Where: Room 325

TESTIMONY

By: Kau'i Burgess
Director of Community & Government Relations

RE: SCR180 SD1, Supporting the development of a Hawaiian language plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

E ka Luna Ho'omalua Yamane, ka Hope Luna Ho'omalua Todd a me nā lālā o kēia kōmike, aloha.

Driven by the third goal of our strategic plan for 2015-2020, which guides our educational institution to cultivate a strong Native Hawaiian identity to instill confidence and resiliency in learners, Kamehameha Schools **SUPPORTS** SCR180 SD1.

In 1896, our native language was banned from being spoken in public schools. It wasn't until four generations later that the foresight, leadership, and diligent work of honorable individuals brought 'Ōlelo Hawai'i back from the brink of extinction. Today, 'Ōlelo Hawai'i is being used and celebrated in government, education, and commerce alike by approximately 18,000 speakers across the pae 'āina.

This work is nowhere near complete, however. Kamehameha Schools believes that the renormalization of Hawaiian Language in all aspects of life in Hawai'i is necessary to enable Native Hawaiians and the larger community to gain a deeper understanding of Hawai'i's history and cultural practices, and unveil over a millennia of place-based, ancestral knowledge that continues to guide innovative solutions to modern problems.

Kamehameha Schools is also pleased to provide support for Native Hawaiian charter and immersion schools, which provide critical Hawaiian language programs for our broader community.

Founded in 1887, Kamehameha Schools is an educational organization striving to restore our people through education and advance a thriving Lāhui where all Native Hawaiians are successful, grounded in traditional and Christian values, and leading in the local and global communities. We believe that community success is individual success, Hawaiian culture-based education leads to academic success, and local leadership drives global leadership.

With this testimony, Kamehameha Schools **SUPPORTS** SCR180 SD1. Mahalo nui.

todd1 - Harrison

From: Amy Kalili <amy@weloaloha.com>
Sent: Friday, April 12, 2019 12:56 PM
To: WLHtestimony
Subject: SCR180, SD1 Testimony
Attachments: 20190412_SCR180SD1_AhaPunanaLeo_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_MokuolaHonua_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_NamakaRawlins_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_Nawahi_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_Imiloa_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_OiwiTV_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_Makauila_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_KeikiKawaiaaea_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_AIPunanaLeo_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_CNHA_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_Kanaeokana_SUPPORT.pdf; 20190412_SCR180SD1_UniversityOfAlaska_SUPPORT.pdf

Attaching testimony from the following:

1. 'Aha Pūnana Leo, CEO, Ka'ūlani Laehā
2. Mokuola Honua Global Center for Indigenous Language Excellence, Director, Amy Kalili
3. 'Aha Pūnana Leo, Director of Strategic Collaborations and Partnerships, Nāmaka Rawlins
4. Nāwahīokalani'ōpu'u, Local School Board Chair, Kēhaulani 'Aipia-Peters
5. 'Imiloa Astronomy Center, Executive Director, Ka'iu Kimura
6. 'Ōiwi Television Network, Producer, Kapua Roback
7. Makauila, Inc, Executive Director, Bryson Hoe
8. Keiki Kawai'ae'a, Director of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani Hawaiian Language College UHH (in her personal capacity)
9. Pūnana Leo o Hilo, Preschool Director and Lead Teacher (and 57 parents signatures affixed)
10. Pūnana Leo o Waimea, Preschool Director and Lead Teacher, (and 15 parents signatures affixed)
11. Pūnana Leo o Maui, Preschool Director and Lead Teacher, (and 30 parents signatures affixed)
12. Pūnana Leo o Lahaina, Preschool Director and Lead Teacher, (and 24 parents signatures affixed)
13. Pūnana Leo o Hāna, Preschool Director and Lead Teacher, (and 22 parents signatures affixed)
14. Pūnana Leo o Moloka'i, Preschool Director and Lead Teacher, (and 10 parents signatures affixed)
15. Pūnana Leo o Honolulu, Preschool Director and Lead Teacher, (and 23 parents signatures affixed)
16. Pūnana Leo o Mānoa, Preschool Director and Lead Teacher, (and 24 parents signatures affixed)
17. Pūnana Leo o Ko'olau Poko, Preschool Director and Lead Teacher, (and 21 parents signatures affixed)
18. Pūnana Leo o Wai'anae, Preschool Director and Lead Teacher, (and 46 parents signatures affixed)
19. Pūnana Leo o Kaua'i, Preschool Director and Lead Teacher, (and 28 parents signatures affixed)
20. Council for Native Hawaiian Advancement, Executive Director, J. Kūhiō Lewis
21. Kanaeokana Kula Hawai'i Network, Advocacy Committee
22. University of Alaska Southeast Alaska Native Languages and Studies, Associate Professor, X'unei Lance Twitchel

Mahalo nui loa for the kōkua with this!!

Aloha,
Amy

Amy D. Kalili
Principal
Weloaloha, Inc.
808.927.0343



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i

Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura
William H. Wilson
Kī'ope Raymond
Hulilau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele

Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana

Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo

Pūnana Leo Family-Based

Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Honolulu
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'anae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Ko'olau Loa
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Ke Kapikala Moku'āina

State Capitol 415 South Beretania Street

House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Lā: 12 'Apelila 2019

Hola: 2:00 p.m.

Lumi: 325

RE: SCR 180, SD 1 – SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'ŌLELO HAWAI'I

'O wau 'o Ka'iulani Laehā ka Luna Ho'okele o ka 'Aha Pūnana Leo e hō'ike ana i ke **KĀKO'O PIHA** i kēia SCR 180, SD 1.

On behalf of the 'Aha Pūnana Leo I submit this testimony in **Full Support** of SCR 180, SD 1.

The 'Aha Pūnana Leo is the sole statewide provider of Hawaiian medium early learning with 12 preschools and 2 infant-toddler programs on Hawai'i, Maui, Moloka'i, O'ahu and Kaua'i. We have played a key role in moving Hawaiian language based education forward in the public school system and the University of Hawai'i system as well as into the general public, in media for example. The 'Aha Pūnana Leo is more than willing to coordinate a coalition to develop the Hawaiian Language Plan including aspirational goals, benchmarks strategies and outcome for the next 35 years.

The 'Aha Pūnana Leo has worked over the last 35 years in Hawaiian language revitalization and the process for the planning document referenced in SCR 180/ SD 1 would yield an important working document a tool for which we can measure progress in normalization of Hawaiian for Hawai'i's citizens.

Mahalo nui loa for this opportunity to provide testimony and urge the support and passage of SCR 180, SD 1.

Me ka 'oia'i'o,

Ka'iulani Laehā

E O I a K a 'Ō l e l o H a w a i ' i



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i

Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele

Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

**Nā Papahana
Pūnana Leo**

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo

***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Hilo

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Hilo**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
Da Pavao, Kahu
Kealoha Reff, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O l a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Hilo-Hi'ipēpē	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	Keauoholani 'Aipia-Peters	✓		Pat
2	La'ikū Basque-Keli'ikuli	✓		Kahmanik
3	Kawelo Basque-Keli'ikuli	✓		
4	Nohoanu Behrens	✓		KB
5	Wainohia Kahawai-Javonero	✓		Aiwa Kelucon
6	Nāmaka Kahele	✓		Kai Kahale
7	Kema Kanaka'ole-Aguiar	✓		KK KKI
8	Keaheakahanoaoku'ukulāiwi Kurohara	✓		Kāndu
9	Kilihune Lacy	✓		Kakala
10	Leipua Lime Bangloy	✓		Kiana
11	Kamaile Medeiros	✓		Bruce
12	Kala'i Melim	✓		
13	Keaho Pavao	✓		Luella M. Pavao
14	Kalani Tolentino III	✓		Kalani Tolentino
15	Hi'ipoiikapoliokealalaua'e Urbanozo	✓		Urbanozo
16	'Umi Wengler	✓		Umi
17				
18				
19				

	Pūnana Leo o Hilo	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	Kapena Anakalea IV	✓		Die Anon
2	'Ale'a Armitage	✓		Mamie (amp)
3	Nāmaka Armitage	✓		Mamie (amp)
4	Palihea Armitage	✓		Mamie (amp)
5	Heleluhiau Behrens	✓		29 OF SAGE TAKEIRO
6	Kala'ikaiao Bernabe	✓		Kalano T.
7	Kealohawewelo Bernabe	✓		Kalano T.
8	'Olana Cadaoas	✓		Jeandra
9	Kua English	✓		Jeandra
10	Lonomakua Floro	✓		Jeandra
11	Kahinu Frazier-Carvalho	✓		Jeandra
12	Ka'ahuhea Goo	✓		Jeandra
13	Kealomahina Hayes	✓		Jeandra
14	Kia'iokalani Ka'a'a	✓		Jeandra
15	Namahana Kagimoto	✓		Jeandra
16	Le'a Kahalioumi	✓		Jeandra
17	'Iolana Kahele	✓		Jeandra
18	Keawe Kalama-Kaiwi	✓		Jeandra
19	Henohea Kaleohano	✓		Jeandra
20	Kalāhikiola Keolanui	✓		Jeandra
21	Hāweo Lindsey-Asing	✓		Jeandra
22	Kalehua Lindsey-Kuahiwinui	✓		Jeandra
23	Kekuaola Makaanui	✓		Jeandra
24	Hiapo Mathias-Howard	✓		Jeandra
25	Ku'ulei Matson	✓		Jeandra
26	Mataio Medeiros, Jr.	✓		Jeandra
27	Wailani Moraes	✓		Jeandra
28	Waipunalau Neumann	✓		Jeandra
29	Ku'enaokoalihilani Nobriga-Medeiros	✓		Jeandra
30	Kauano Olds	✓		Jeandra
31	Kamana'opono Pankowski	✓		Jeandra
32	Luluka Pavao	✓		Jeandra
33	Mana Ulu Publico	✓		Jeandra
34	Māla'e Rawlins	✓		Jeandra
35	Hīnana Rutkowski	✓		Jeandra
36	Ku'uleimomi Ryan	✓		Jeandra
37	Kamehanaokalā Springer	✓		Jeandra
38	Kūpa'a Sumera Lee	✓		Jeandra
39	Kahue Wengler	✓		Jeandra
40	Waikelehua White	✓		Jeandra
41	Kalehua Young	✓		Jeandra



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoē Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilāu Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Waimea

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'oiā ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'oiā ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'oiā i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Waimea**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oiā'i'o,
Maluhia O'Donnell, Kahu
Kāhealani Tanimoto, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O l a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Waiimea	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 e:	Pūlima 'ia
1	Malie Ayala	MA		MA	
2	Makalena Chapple	LC		Makalena Chapple	
3	Karmalei Chartrand			Karmalei Chartrand	
4	Mahie Chase			Mahie Chase	
5	Ka'ihiwa Cox			Ka'ihiwa Cox	
6	Hāla'i Dean Garmon			Hāla'i Dean Garmon	
7	Pili'ohā Garcia			Pili'ohā Garcia	
8	Kalena Kalahiki			Kalena Kalahiki	
9	Kekapa Murray-Thornton			Kekapa Murray-Thornton	
10	Lehua Olson			Lehua Olson	
11	Ilihia Silva			Ilihia Silva	
12	Ka'eo Spencer			Ka'eo Spencer	
13	Kapili Soong			Kapili Soong	
14	Hali'a Stovall			Hali'a Stovall	
15	Ka'iulani Wong			Ka'iulani Wong	
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Maui

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'aina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Maui**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'io,
Kili Namau'u, Kahu
Kaleimaile Robia, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O L A K A ' Ō L E L O H A W A I ' I

	Pūnana Leo o Maui	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Pūlima 'ia e:
1	Pa'elekulani Akana	✓		<i>ak</i>
2	Kauila Alves	✓		<i>alves</i>
3	Hāla'i Awo	✓		<i>Awo</i>
4	Lehuamakanoe Brummel	✓		<i>Brummel</i>
5	Keanula'i Carvalho-Baylosis	✓		<i>Carvalho</i>
6	Lōkahi Elaban	✓		<i>Elaban</i>
7	Kaiheokekoa Hewahewa	✓		<i>Hewahewa</i>
8	Hāloa Ho'opal	✓		<i>Ho'opal</i>
9	Kū'āina Kaauamo	✓		<i>Kaauamo</i>
10	Hilina'i Kahale	✓		<i>Kahale</i>
11	Kaleohano Kahaleauki	✓		<i>Kahaleauki</i>
12	Hekili Kamali'i-Ligsay	✓		<i>Ligsay</i>
13	Kaleilehua Kāneali'i	✓		<i>Kāneali'i</i>
14	La'anui Kealoha	✓		<i>Kealoha</i>
15	Kia'i Kelly	✓		<i>Kelly</i>
16	Ka'ananalu Kuailani	✓		<i>Kuailani</i>
17	Keahonui Kuailani	✓		<i>Kuailani</i>
18	Laua'e Lani-Montira	✓		<i>Montira</i>
19	La'ikū Lau	✓		<i>Lau</i>
20	Ikaika Lopez	✓		<i>Lopez</i>
21	Mānaia Mattos	✓		<i>Mattos</i>
22	Kaiwamaluhiaonalani Nakahashi	✓		<i>Nakahashi</i>
23	Hano Poaipuni-Pasco	✓		<i>Pasco</i>
24	Holomua Rosa	✓		<i>Rosa</i>
25	Kawailehua Sado-Sistoza	✓		<i>Sistoza</i>
26	Nāmo'olau Sanders	✓		<i>Sanders</i>
27	Kahiau Suwa	✓		<i>Suwa</i>
28	Hailionaona Tabura	✓		<i>Tabura</i>
29	Temana Wilkins	✓		<i>Wilkins</i>
30	Makoa Williams	✓		<i>Williams</i>



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Lahaina

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

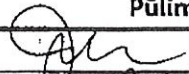
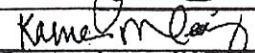
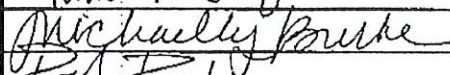
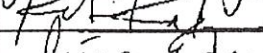
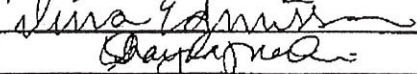
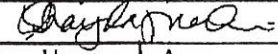
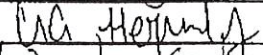
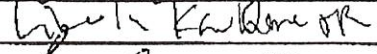
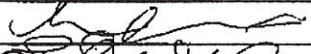
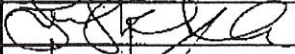
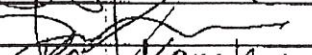
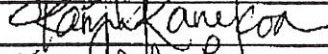
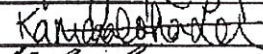
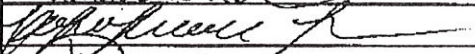
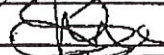
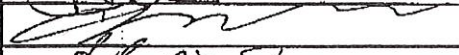
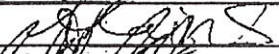
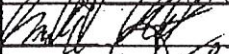
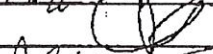
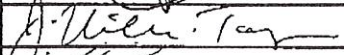
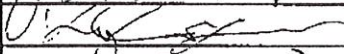
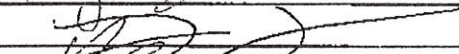
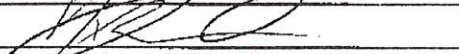
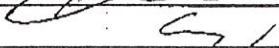
We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Lahaina**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'io,
Karyn Kanekoa, Kahu
Leilei Ishikawa, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O l a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Lahaina	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'a e:
1	Kamana'o Basques	✓		
2	Ka'ilila'au Basques-Medeiros	✓		Kame... 
3	Kaleohano Burke	✓		Michaelly Burke 
4	Makoa Burke	✓		
5	Jake Edmisson	✓		Jake Edmisson 
6	Kapono Gunn	✓		
7	Kahawai Hernandez	✓		Kahawai Hernandez 
8	Hina Ka'uhane	✓		Hina Ka'uhane 
9	Makani Ka'uhane	✓		
10	Makena Kahele-Hoyohoy	✓		
11	Keaonui Kalani	✓		
12	'A'ali'i Kanekoa	✓		'A'ali'i Kanekoa 
13	Kuha'o Latusele	✓		Kuha'o Latusele 
14	Kala'iakea Leopoldino	✓		Kala'iakea Leopoldino 
15	Kea Nahooikaika-Lopes	✓		Kea Nahooikaika-Lopes 
16	Kawaiponiokalani Oponui	✓		
17	Nawa'a Rains	✓		Nawa'a Rains 
18	'Olena Stills	✓		'Olena Stills 
19	Apo Storer	✓		Apo Storer 
20	Sano'e Tevaga	✓		Sano'e Tevaga 
21	Kaiao Tihada-Arakawa	✓		
22	Nanea Vasquez-Keahi	✓		
23	Pulama Vierra	✓		
24	Hoapili Yamada-Feliciano ✓	✓		Hoapili Yamada-Feliciano 



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoē Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Kō'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Hāna

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325

House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Hāna**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
Kaimana Cabebe, Kahu
Maleka Tolentino, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O l a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Hāna	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 'ia e:	Pūlima
1	Kalei'ohu Cabebe	✓		<i>[Signature]</i>	
2	Nohea Castro	✓		<i>Blair Goldberg</i>	
3	Ka'eo Cosma	✓		<i>[Signature]</i>	
4	Kalei Etwet	✓		<i>[Signature]</i>	
5	Kahalehoe Etwet	✓		<i>[Signature]</i>	
6	Kana'i Gumanas	✓		<i>[Signature]</i>	
7	Kahokumailani Gumanas	✓		<i>[Signature]</i>	
8	Kahipuuleialoha Hookano	✓		<i>[Signature]</i>	
9	Kahaka'ula Hueu	✓		<i>[Signature]</i>	
10	Makanihao Kaiwi	✓		<i>[Signature]</i>	
11	Pualaha'ole Keiley-Kapoi	✓		<i>[Signature]</i>	
12	Kaumuali'i Kaimana Kekona-Helekahi	✓		<i>[Signature]</i>	
13	Kilinahe Lecker-Tolentino	✓		<i>[Signature]</i>	
14	Haleaka Lind	✓		<i>[Signature]</i>	
15	Keahi Lind	✓		<i>[Signature]</i>	
16	Pekelo Lind	✓		<i>[Signature]</i>	
17	Koamalu Manrique	✓		<i>[Signature]</i>	
18	Ka'iwa Park	✓		<i>[Signature]</i>	
19	Pomaika'i Scott	✓		<i>[Signature]</i>	
20	Ka'ulawena Sinenci	✓		<i>[Signature]</i>	
21	Keahehalialoha Tolentino	✓		<i>[Signature]</i>	
22	Zay Villiarimo	✓		<i>[Signature]</i>	
23					
24					



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Moloka'i
E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kīāina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Moloka'i**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
U'i Ramos, Kahu
Alohalani Joao, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

	Pūnana Leo o Moloka'i	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Pūlima 'ia e:
1	Kamakanamaikalani Galam-Poaha	X		<i>[Signature]</i>
2	Haweo Lasua	X		<i>[Signature]</i>
3	Waila'ahia Lima-Maioho	X		<i>[Signature]</i>
4	Kumuhonua O'Brien	X		<i>[Signature]</i>
5	Poni'ala O'Brien	X		<i>[Signature]</i>
6	Waiiau Purdy-Avelino	X		<i>[Signature]</i>
7	Kapaiwi Rawlins-Calairo	X		<i>[Signature]</i>
8	Kamaluwaipahe Sambajon	X		<i>[Signature]</i>
9	Kawaiohaonoekamaile Sambajon	X		<i>[Signature]</i>
10	Ku'uleimomi Sproat-Augustiro	X		<i>[Signature]</i>
11	Heirani Wallace			
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

K'ōpe Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'ūlani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Honolulu

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oia, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Honolulu**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
Leimomi Anderson, Kahu
Nāwahine Aiona, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O l a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Honolulu	Kāko'o	Kāko'o 'ole	e:
1	Kaipolaua'e Bishop	✓		<i>[Signature]</i>
2	Kane Costales-Bohner			<i>[Signature]</i>
3	Hokuokalani Davis			<i>[Signature]</i>
4	Waipā Ho-Kahele	✓		<i>[Signature]</i>
5	'Ākōlea Javar-Salas			<i>[Signature]</i>
6	Kanekawaiola Jordan	✓		<i>[Signature]</i>
7	Kekoa Kamoku			<i>[Signature]</i>
8	Kala'i Kaolulo	✓		Christy Kaolulo
9	Hāla'i Lorenzo-Anderson	✓		<i>[Signature]</i>
10	Kawainohia Lorenzo-Anderson	✓		<i>[Signature]</i>
11	Keaopono Maio			<i>[Signature]</i>
12	Hā'ena Maiola-Davis	✓		<i>[Signature]</i>
13	Ka'awa Nāholowa'a-Hopkins	✓		<i>[Signature]</i>
14	Heleowalenō Navares	✓		<i>[Signature]</i>
15	Kaua Neumann	✓		<i>[Signature]</i>
16	Napua Perreira	✓		<i>[Signature]</i>
17	Kekamal'i Pi'imoku	✓		<i>[Signature]</i>
18	Waipuna Pulawa	✓		<i>[Signature]</i>
19	Palikū Quicho	✓		<i>[Signature]</i>
20	Noelani Silva	✓		<i>[Signature]</i>
21	Kamaha'o Solial	✓		<i>[Signature]</i>
22	Makana Somera	✓		<i>[Signature]</i>
23	Komasi Tagaloa			
24				



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohiani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Kīope Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
**Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program**

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Mānoa

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Mānoa**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'io,
Kahōkū Lindsey-Asing, Kahu
Mailelani Namau'u, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O L A K A ' Ō L E L O H A W A I ' I

	Pūnana Leo o Mānoa	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	La'akea Alani	✓		La'akea Alani
2	Kua'ana Alani	✓		La'akea Alani
3	Hinamaikalani Aldan	✓		Ima
4	Keēweliko Campbell	✓		Keēweliko Campbell
5	No'eau Dacalio	✓		HND
6	Ka'ili de Silva	✓		Ka'ili de Silva
7	Kupua'e Fiorello	✓		Kupua'e Fiorello
8	Kawaiola Freitas	✓		Kawaiola Freitas
9	Kealaula Gamundoy	✓		Kealaula Gamundoy
10	Hāloa Hayden	✓		Hāloa Hayden
11	Leiahi Ioane-Shelley	✓		Leiahi Ioane-Shelley
12	Kawelu Kaaihili	✓		Kawelu Kaaihili
13	Moku Kaopua-Winchester	✓		Moku Kaopua-Winchester
14	Leikini Kipi-Crvalho	✓		Leikini Kipi-Crvalho
15	Kuamu Pelekai, Jr.	✓		Kuamu Pelekai, Jr.
16	Kai'ani Phillip	✓		Kai'ani Phillip
17	Kainalu Reyes	✓		Kainalu Reyes
18	Kahanuokeakua Richardson	✓		Kahanuokeakua Richardson
19	Kūponoikeakua Richardson	✓		Kūponoikeakua Richardson
20	Hāli'i Rivera	✓		Hāli'i Rivera
21	Paola Rojas	✓		Paola Rojas
22	'Alohilani Samson-Nardo	✓		'Alohilani Samson-Nardo
23	Makamae Smith	✓		Makamae Smith
24	Kukahi Vasconcellos	✓		Kukahi Vasconcellos



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Ko'olau Poko
E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'oiā ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'oiā ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'oiā i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Ko'olau Poko**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oiā'io,
Ka'ipo Maika'i-Kahana'oi, Kahu
Kāhealani Chang, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Waiʻanae	Kākoʻo	Kākoʻo ʻole	Pūlima ʻia ʻe:
1	Keliʻi Pio Adams	✓		<i>[Signature]</i>
2	Kealapon Adams	✓		<i>[Signature]</i>
3	Kamākehāikeaouliokahekili Alves	✓		<i>[Signature]</i>
4	Haʻaheo Bantolina	✓		<i>[Signature]</i>
5	Kaʻānela Bowers-Peneku	✓		<i>[Signature]</i>
6	Hīʻilei De Ramos	✓		<i>[Signature]</i>
7	Hīʻilei Espada	✓		<i>[Signature]</i>
8	Kapueo Hoppe-Cruz	✓		<i>[Signature]</i>
9	Kapiliʻohana Jaeger	✓		<i>[Signature]</i>
10	Laʻakea Jahn	✓		<i>[Signature]</i>
11	Kānehoalani Kahala	✓		<i>[Signature]</i>
12	Kaʻūhinia Kalāhiki	✓		<i>[Signature]</i>
13	Keonealoha Kaleikini	✓		<i>[Signature]</i>
14	Kiaʻi Kalilimoku-Patricio	✓		<i>[Signature]</i>
15	Kealaula Kauwalu	✓		<i>[Signature]</i>
16	Pōlan! Laurito	✓		<i>[Signature]</i>
17	ʻĀnela Lee	✓		<i>[Signature]</i>
18	Kekahi Lonoʻaeʻa-Kaheaku	✓		<i>[Signature]</i>
19	<small>Kekeikiwiwoʻoleimaikalani Hueu Manuel-Shelton</small>	✓		<i>[Signature]</i>
20	Laka Maunakea-Fernandez	✓		<i>[Signature]</i>
21	Raʻiātea Maunakea-Fernandez	✓		<i>[Signature]</i>
22	Kaleikoa Miguel	✓		<i>[Signature]</i>
23	Kawai Naone	<i>[Signature]</i>		<i>[Signature]</i>
24	Keahi Naone	<i>[Signature]</i>		<i>[Signature]</i>
25	Kānekoa Paishon			<i>[Signature]</i>
26	Kaʻuhane Petersen	✓		<i>[Signature]</i>
27	Kaʻōmaka Pojas-Kapoi	✓		<i>[Signature]</i>
28	Kaʻihi Puʻu	✓		<i>[Signature]</i>
29	Nikolai Puailihau	✓		<i>[Signature]</i>
30	Masina Roe	✓		<i>[Signature]</i>
31	Kahakuhuliau Rosa	✓		<i>[Signature]</i>
32	Puamana Salanoa	✓		<i>[Signature]</i>
33	Tapumanaia Salanoa	✓		<i>[Signature]</i>
34	Keoho Silva	✓		<i>[Signature]</i>
35	ni Talo	✓		<i>[Signature]</i>
36	Kawelonaakalā Wong	✓		<i>[Signature]</i>
37	Leinaʻala Wrye	✓		<i>[Signature]</i>
38				
39				
40				



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilailu Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Wai'ānae

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kākō'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kākō'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kākō'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kākō'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kākō'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

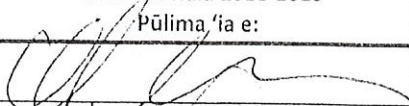
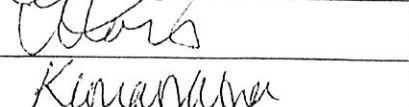
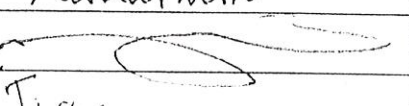
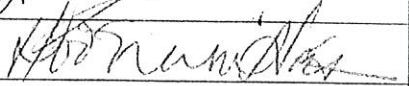
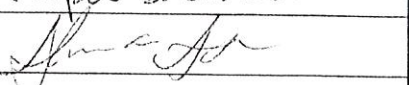
We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Wai'ānae**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
Ku'ulei Alves, Kahu
Poina'ole Laurito, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

Pūnana Leo o Ko'olau Poko		Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	Nōweo Abilla	✓		<i>[Signature]</i>
2	Kawaiolaikealohalani Branco	✓		<i>[Signature]</i>
3	Kūka'ilikea Cockett	✓		<i>[Signature]</i>
4	Kāhela Goodhue	✓		<i>[Signature]</i>
5	Kalani Kao III	✓		<i>[Signature]</i>
6	Niuhī Kalaniehuwela			
7	Kahale Kauloaiwi	✓		<i>[Signature]</i>
8	Nīauahekekiā Kama	✓		<i>[Signature]</i>
9	Paulele Keahi	✓		<i>[Signature]</i>
10	Kawelolani Kubo	✓		<i>[Signature]</i>
11	Muaiwa Lopes	✓		<i>[Signature]</i>
12	Keawaiki Luis	✓		<i>[Signature]</i>
13	Kaleo Olds	✓		<i>[Signature]</i>
14	Kekai Ostermiller	✓		<i>[Signature]</i>
15	Kōīau Pī'ī'ōhī'a	✓		<i>[Signature]</i>
16	Kalunakānāwai Sablan-Lee	✓		<i>[Signature]</i>
17	Pīkake Souza	✓		<i>[Signature]</i>
18	Kilakila St. Laurent	✓		<i>[Signature]</i>
19	Kalamakūaloha Tili, Jr.	✓		<i>[Signature]</i>
20	Hamaukū Tokunaga-May	✓		<i>[Signature]</i>
21	Kahilulani Walk			
22	Hinavai Wassman	✓		<i>[Signature]</i>
23	Kaha'i Wassman	✓		<i>[Signature]</i>
24	Kamahana Watson			

	Pūnana Leo o Wai'ānae-Hi'ipēpē	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	Ku'upuakauilaikeaopōpolohua Alves	X		
2	'Ōpua Kaai	X		
3	Hāli'a Kahawai-Javonero-Brack	X		Kimanihana
4	Heulu Kaleikini	X		
5	'Ena Kaleiwahea	X		Tiave
6	Ku'uhiwa Laurito	X		Z. Laurito
7	'lochia Miguel	X		X. Miguel
8	Hi'ipoi Na'auao	X		
9	Manuia Salanoa	X		Kapu Salanoa
10	Lua'ehu Silva	X		
11				



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

K'ōpe Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Kaua'i

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Kaua'i**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'io,
Kamalu Almodova, Kahu
Pūnohu Meade, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i

	Pūnana Leo o Kaua'i	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Pūlima 'ia e:
1	Alaia Baliaris-Salvi	✓		<i>[Signature]</i>
2	Mailani Blackstad	✓		<i>[Signature]</i>
3	Wainohia Cobb-Adams	✓		<i>[Signature]</i>
4	Kane Coelho	✓		<i>[Signature]</i>
5	Kana'i Elvenia	✓		<i>[Signature]</i>
6	Kukui Giminiz	✓		<i>[Signature]</i>
7	Keonaona Gonzalez	✓		<i>[Signature]</i>
8	Kilo Hamada-Durant	✓		<i>[Signature]</i>
9	Wehiwa Hanohano	✓		<i>[Signature]</i>
10	Kealohapuna Holt IV	✓		<i>[Signature]</i>
11	Manoiki Hose	✓		<i>[Signature]</i>
12	Tuahiwi Kaauwai	✓		<i>[Signature]</i>
13	Kulea Karratti	✓		<i>[Signature]</i>
14	Lulana Kennedy	✓		<i>[Signature]</i>
15	Lehiwa Moribe	✓		<i>[Signature]</i>
16	Kona Planas	✓		<i>[Signature]</i>
17	Lilinoe Rivera	✓		<i>[Signature]</i>
18	Ka'ohū Sherman	✓		<i>[Signature]</i>
19	Kilinahe Smith	✓		<i>[Signature]</i>
20	Ka'ohu Tanioka	✓		<i>[Signature]</i>
21	Addie Tataipu			
22	Ha'aheo Taylor	✓		<i>[Signature]</i>
23	Lehua Tin	✓		<i>[Signature]</i>
24	Ululena Vincent	✓		<i>[Signature]</i>
25	Hanalei Wasson	✓		<i>[Signature]</i>
26	Kila Yasay	✓		<i>[Signature]</i>
27	Manu Young	✓		<i>[Signature]</i>

Punohu Meade

✓

[Signature]



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i

Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele

Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

**Nā Papahana
Pūnana Leo**

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo

***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Hilo

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Hilo**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
Da Pavao, Kahu
Kealoha Reff, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O l a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Hilo-Hi'ipēpē	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	Keauoholani 'Aipia-Peters	✓		Paula Z. Pat
2	La'ikū Basque-Keli'ikuli	✓		Kahmanik
3	Kawelo Basque-Keli'ikuli	✓		
4	Nohoanu Behrens	✓		KB
5	Wainohia Kahawai-Javonero	✓		Aiwa Kelucon
6	Nāmaka Kahele	✓		Kai Kahale
7	Kema Kanaka'ole-Aguiar	✓		KK KKI
8	Keaheakahanoaoku'ukulāiwi Kurohara	✓		Kāndu
9	Kilihune Lacy	✓		Kakala G.
10	Leipua Lime Bangloy	✓		Kiana W.
11	Kamaile Medeiros	✓		Bruce G. Long
12	Kala'i Melim	✓		
13	Keaho Pavao	✓		Luella M. Pavao
14	Kalani Tolentino III	✓		Kalani Tolentino
15	Hi'ipoiikapoliokealalaua'e Urbanozo	✓		Urbanozo
16	'Umi Wengler	✓		Umi Wengler
17				
18				
19				

	Pūnana Leo o Hilo	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	Kapena Anakalea IV	✓		Die Anon
2	'Ale'a Armitage	✓		Mamie (amp)
3	Nāmaka Armitage	✓		Mamie (amp)
4	Palihea Armitage	✓		Mamie (amp)
5	Heleluhiau Behrens	✓		29 OF SAGE TAKEIRO
6	Kala'ikaiao Bernabe	✓		Kalano T.
7	Kealohawewelo Bernabe	✓		Kalano T.
8	'Olana Cadaoas	✓		Kealoha
9	Kua English	✓		Kealoha
10	Lonomakua Floro	✓		Kealoha
11	Kahinu Frazier-Carvalho	✓		Kealoha
12	Ka'ahuhea Goo	✓		Kealoha
13	Kealomahina Hayes	✓		Kealoha
14	Kia'ioakalani Ka'a'a	✓		Kealoha
15	Namahana Kagimoto	✓		Kealoha
16	Le'a Kahalioumi	✓		Kealoha
17	'Iolana Kahele	✓		Kealoha
18	Keawe Kalama-Kaiwi	✓		Kealoha
19	Henohea Kaleohano	✓		Kealoha
20	Kalāhikiola Keolanui	✓		Kealoha
21	Hāweo Lindsey-Asing	✓		Kealoha
22	Kalehua Lindsey-Kuahiwinui	✓		Kealoha
23	Kekuaola Makaanui	✓		Kealoha
24	Hiapo Mathias-Howard	✓		Kealoha
25	Ku'ulei Matson	✓		Kealoha
26	Mataio Medeiros, Jr.	✓		Kealoha
27	Wailani Moraes	✓		Kealoha
28	Waipunalau Neumann	✓		Kealoha
29	Ku'enaokoalihilani Nobriga-Medeiros	✓		Kealoha
30	Kauano Olds	✓		Kealoha
31	Kamana'opono Pankowski	✓		Kealoha
32	Luluka Pavao	✓		Kealoha
33	Mana Ulu Publico	✓		Kealoha
34	Māla'e Rawlins	✓		Kealoha
35	Hīnano Rutkowski	✓		Kealoha
36	Ku'uleimomi Ryan	✓		Kealoha
37	Kamehanaokalā Springer	✓		Kealoha
38	Kūpa'a Sumera Lee	✓		Kealoha
39	Kahue Wengler	✓		Kealoha
40	Waikelehua White	✓		Kealoha
41	Kalehua Young	✓		Kealoha



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilāu Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Waimea

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'oi'a ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'oi'a ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oi'a, he kōkua ma ka hō'oi'a i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Waimea**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oi'a'i'o,
Maluhia O'Donnell, Kahu
Kāhealani Tanimoto, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Waiimea	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 e:	Pūlima 'ia
1	Malie Ayala	MA		MA	
2	Makalena Chapple	LC		Makalena Chapple	
3	Karmalei Chartrand			Karmalei Chartrand	
4	Mahie Chase			Mahie Chase	
5	Ka'ihiwa Cox			Ka'ihiwa Cox	
6	Hāla'i Dean Garmon			Hāla'i Dean Garmon	
7	Pili'ohā Garcia			Pili'ohā Garcia	
8	Kalena Kalahiki			Kalena Kalahiki	
9	Kekapa Murray-Thornton			Kekapa Murray-Thornton	
10	Lehua Olson			Lehua Olson	
11	Ilihia Silva			Ilihia Silva	
12	Ka'eo Spencer			Ka'eo Spencer	
13	Kapili Soong			Kapili Soong	
14	Hali'a Stovall			Hali'a Stovall	
15	Ka'iulani Wong			Ka'iulani Wong	
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i

Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele

Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

**Nā Papahana
Pūnana Leo**

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo

***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Maui

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Maui**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
Kili Namau'u, Kahu
Kaleimaile Robia, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O L A K A ' Ō L E L O H A W A I ' I

	Pūnana Leo o Maui	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Pūlima 'ia e:
1	Pa'elekulani Akana	✓		<i>ak</i>
2	Kauila Alves	✓		<i>alves</i>
3	Hāla'i Awo	✓		<i>Awo</i>
4	Lehuamakanoe Brummel	✓		<i>Brummel</i>
5	Keanula'i Carvalho-Baylosis	✓		<i>Carvalho</i>
6	Lōkahi Elaban	✓		<i>Elaban</i>
7	Kaiheokekoa Hewahewa	✓		<i>Hewahewa</i>
8	Hāloa Ho'opal	✓		<i>Ho'opal</i>
9	Kū'āina Kaauamo	✓		<i>Kaauamo</i>
10	Hilina'i Kahale	✓		<i>Kahale</i>
11	Kaleohano Kahaleauki	✓		<i>Kahaleauki</i>
12	Hekili Kamali'i-Ligsay	✓		<i>Ligsay</i>
13	Kaleilehua Kāneali'i	✓		<i>Kāneali'i</i>
14	La'anui Kealoha	✓		<i>Kealoha</i>
15	Kia'i Kelly	✓		<i>Kelly</i>
16	Ka'analanu Kuailani	✓		<i>Kuailani</i>
17	Keahonui Kuailani	✓		<i>Kuailani</i>
18	Lau'e Lani-Montira	✓		<i>Montira</i>
19	La'ikū Lau	✓		<i>Lau</i>
20	Ikaika Lopez	✓		<i>Lopez</i>
21	Mānaia Mattos	✓		<i>Mattos</i>
22	Kaiwamaluhiaonalani Nakahashi	✓		<i>Nakahashi</i>
23	Hano Poaipuni-Pasco	✓		<i>Pasco</i>
24	Holomua Rosa	✓		<i>Rosa</i>
25	Kawailehua Sado-Sistoza	✓		<i>Sistoza</i>
26	Nāmo'olau Sanders	✓		<i>Sanders</i>
27	Kahiau Suwa	✓		<i>Suwa</i>
28	Hailionaona Tabura	✓		<i>Tabura</i>
29	Temana Wilkins	✓		<i>Wilkins</i>
30	Makoa Williams	✓		<i>Williams</i>



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Lahaina

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

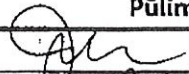
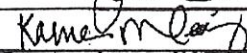
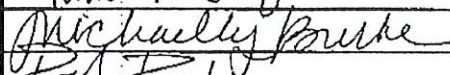
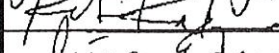
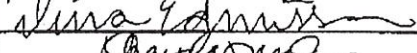
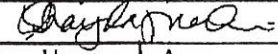
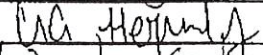
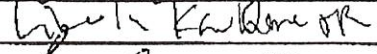
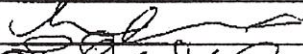
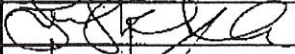
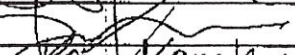
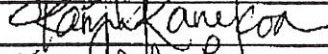
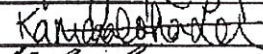
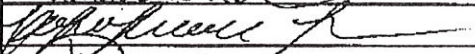
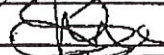
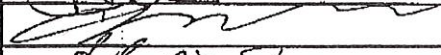
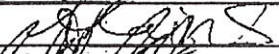
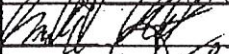

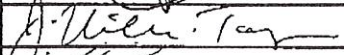
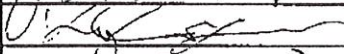
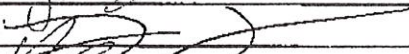
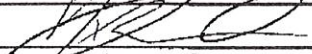
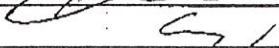
We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Lahaina**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'io,
Karyn Kanekoa, Kahu
Leilei Ishikawa, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O l a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Lahaina	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'a e:
1	Kamana'o Basques	✓		
2	Ka'ilila'au Basques-Medeiros	✓		Kame... 
3	Kaleohano Burke	✓		Michaelly Burke 
4	Makoa Burke	✓		
5	Jake Edmisson	✓		Jake Edmisson 
6	Kapono Gunn	✓		Kapono Gunn 
7	Kahawai Hernandez	✓		Kahawai Hernandez 
8	Hina Ka'uhane	✓		Hina Ka'uhane 
9	Makani Ka'uhane	✓		Makani Ka'uhane 
10	Makena Kahele-Hoyohoy	✓		Makena Kahele-Hoyohoy 
11	Keaonui Kalani	✓		Keaonui Kalani 
12	'A'ali'i Kanekoa	✓		'A'ali'i Kanekoa 
13	Kuha'o Latusele	✓		Kuha'o Latusele 
14	Kala'iakea Leopoldino	✓		Kala'iakea Leopoldino 
15	Kea Nahooikaika-Lopes	✓		Kea Nahooikaika-Lopes 
16	Kawaiponiokalani Oponui	✓		Kawaiponiokalani Oponui 
17	Nawa'a Rains	✓		Nawa'a Rains 
18	'Olena Stills	✓		'Olena Stills 
19	Apo Storer	✓		Apo Storer 
20	Sanoë Tevaga	✓		Sanoë Tevaga 
21	Kaiao Tihada-Arakawa	✓		Kaiao Tihada-Arakawa 
22	Nanea Vasquez-Keahi	✓		Nanea Vasquez-Keahi 
23	Pulama Vierra	✓		Pulama Vierra 
24	Hoapili Yamada-Feliciano ✓	✓		Hoapili Yamada-Feliciano ✓ 



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Kō'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Hāna

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325

House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Hāna**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
Kaimana Cabebe, Kahu
Maleka Tolentino, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O l a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Hāna	Kako'o	Kako'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 'ia e:	Pūlima
1	Kalei'ohu Cabebe	✓		<i>[Signature]</i>	
2	Nohea Castro	✓		<i>Blair Goldberg</i>	
3	Ka'eo Cosma	✓		<i>[Signature]</i>	
4	Kalei Etwet	✓		<i>[Signature]</i>	
5	Kahalehoe Etwet	✓		<i>[Signature]</i>	
6	Kana'i Gumanas	✓		<i>[Signature]</i>	
7	Kahokumailani Gumanas	✓		<i>[Signature]</i>	
8	Kahipuuleialoha Hookano	✓		<i>[Signature]</i>	
9	Kahaka'ula Hueu	✓		<i>[Signature]</i>	
10	Makanihao Kaiwi	✓		<i>[Signature]</i>	
11	Pualaha'ole Keiley-Kapoi	✓		<i>[Signature]</i>	
12	Kaumuali'i Kaimana Kekona-Helekahi	✓		<i>[Signature]</i>	
13	Kilinahe Lecker-Tolentino	✓		<i>[Signature]</i>	
14	Haleaka Lind	✓		<i>[Signature]</i>	
15	Keahi Lind	✓		<i>[Signature]</i>	
16	Pekelo Lind	✓		<i>[Signature]</i>	
17	Koamalu Manrique	✓		<i>[Signature]</i>	
18	Ka'iwa Park	✓		<i>[Signature]</i>	
19	Pomaika'i Scott	✓		<i>[Signature]</i>	
20	Ka'ulawena Sinenci	✓		<i>[Signature]</i>	
21	Keahehalialoha Tolentino	✓		<i>[Signature]</i>	
22	Zay Villiarimo	✓		<i>[Signature]</i>	
23					
24					



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Moloka'i
E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kīā'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Moloka'i**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
U'i Ramos, Kahu
Alohalani Joao, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

	Pūnana Leo o Moloka'i	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Pūlima 'ia e:
1	Kamakanamaikalani Galam-Poaha	X		<i>[Signature]</i>
2	Haweo Lasua	X		<i>[Signature]</i>
3	Waila'ahia Lima-Maioho	X		<i>[Signature]</i>
4	Kumuhonua O'Brien	X		<i>[Signature]</i>
5	Poni'ala O'Brien	X		<i>[Signature]</i>
6	Waiiau Purdy-Avelino	X		<i>[Signature]</i>
7	Kapaiwi Rawlins-Calairo	X		<i>[Signature]</i>
8	Kamaluwaipahe Sambajon	X		<i>[Signature]</i>
9	Kawaiohaonoekamaile Sambajon	X		<i>[Signature]</i>
10	Ku'uleimomi Sproat-Augustiro	X		<i>[Signature]</i>
11	Heirani Wallace			
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauano'e Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

K'ōpe Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'ūlani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Honolulu

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oia, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Honolulu**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
Leimomi Anderson, Kahu
Nāwahine Aiona, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O l a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Honolulu	Kāko'o	Kāko'o 'ole	e:
1	Kaipolaua'e Bishop	✓		<i>[Signature]</i>
2	Kane Costales-Bohner			<i>[Signature]</i>
3	Hokuokalani Davis			<i>[Signature]</i>
4	Waipā Ho-Kahele	✓		<i>[Signature]</i>
5	'Ākōlea Javar-Salas			<i>[Signature]</i>
6	Kanekawaiola Jordan	✓		<i>[Signature]</i>
7	Kekoa Kamoku			<i>[Signature]</i>
8	Kala'i Kaolulo	✓		Christy Kaolulo
9	Hāla'i Lorenzo-Anderson	✓		<i>[Signature]</i>
10	Kawainohia Lorenzo-Anderson	✓		<i>[Signature]</i>
11	Keaopono Maio			<i>[Signature]</i>
12	Hā'ena Maiola-Davis	✓		<i>[Signature]</i>
13	Ka'awa Nāholowa'a-Hopkins	✓		<i>[Signature]</i>
14	Heleowalenō Navares	✓		<i>[Signature]</i>
15	Kaua Neumann	✓		<i>[Signature]</i>
16	Napua Perreira	✓		<i>[Signature]</i>
17	Kekamal'i Pi'imoku	✓		<i>[Signature]</i>
18	Waipuna Pulawa	✓		<i>[Signature]</i>
19	Palikū Quicho	✓		<i>[Signature]</i>
20	Noelani Silva	✓		<i>[Signature]</i>
21	Kamaha'o Solial	✓		<i>[Signature]</i>
22	Makana Somera	✓		<i>[Signature]</i>
23	Komasi Tagaloa			
24				



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoē Kamanā,
Pelekikena

'Alohiani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Kīope Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Mānoa

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Mānoa**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'io,
Kahōkū Lindsey-Asing, Kahu
Mailelani Namau'u, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O L A K A ' Ō L E L O H A W A I ' I

	Pūnana Leo o Mānoa	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	La'akea Alani	✓		La'akea Alani
2	Kua'ana Alani	✓		La'akea Alani
3	Hinamaikalani Aldan	✓		Ima
4	Keēweliko Campbell	✓		Keēweliko Campbell
5	No'eau Dacalio	✓		HND
6	Ka'ili de Silva	✓		Ka'ili de Silva
7	Kupua'e Fiorello	✓		Kupua'e Fiorello
8	Kawaiola Freitas	✓		Kawaiola Freitas
9	Kealaula Gamundoy	✓		Kealaula Gamundoy
10	Hāloa Hayden	✓		Hāloa Hayden
11	Leiahi Ioane-Shelley	✓		Leiahi Ioane-Shelley
12	Kawelu Kaaihili	✓		Kawelu Kaaihili
13	Moku Kaopua-Winchester	✓		Moku Kaopua-Winchester
14	Leikini Kipi-Crvalho	✓		Leikini Kipi-Crvalho
15	Kuamu Pelekai, Jr.	✓		Kuamu Pelekai, Jr.
16	Kai'ani Phillip	✓		Kai'ani Phillip
17	Kainalu Reyes	✓		Kainalu Reyes
18	Kahanuokeakua Richardson	✓		Kahanuokeakua Richardson
19	Kūponoikeakua Richardson	✓		Kūponoikeakua Richardson
20	Hāli'i Rivera	✓		Hāli'i Rivera
21	Paola Rojas	✓		Paola Rojas
22	'Alohilani Samson-Nardo	✓		'Alohilani Samson-Nardo
23	Makamae Smith	✓		Makamae Smith
24	Kukahi Vasconcellos	✓		Kukahi Vasconcellos



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Ko'olau Poko
E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'oiā ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'oiā ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'oiā i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Ko'olau Poko**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oiā'io,
Ka'ipo Maika'i-Kahana'oi, Kahu
Kāhealani Chang, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

	Pūnana Leo o Wai'anae	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Pūlima'ia'e:
1	Keli'i Pio Adams	✓		<i>[Signature]</i>
2	Kealaponi Adams	✓		<i>[Signature]</i>
3	Kamākehāikeaouliokahekili Alves	✓		<i>[Signature]</i>
4	Ha'aheo Bantolina	✓		<i>[Signature]</i>
5	Ka'ānela Bowers-Peneku	✓		<i>[Signature]</i>
6	Hī'ilei De Ramos	✓		<i>[Signature]</i>
7	Hī'ilei Espada	✓		<i>[Signature]</i>
8	Kapueo Hoppe-Cruz	✓		<i>[Signature]</i>
9	Kapili'ohana Jaeger	✓		<i>[Signature]</i>
10	La'akea Jahn	✓		<i>[Signature]</i>
11	Kānehoalani Kahala	✓		<i>[Signature]</i>
12	Ka'ūhinia Kalāhiki	✓		<i>[Signature]</i>
13	Keonealoha Kaleikini	✓		<i>[Signature]</i>
14	Kia'i Kalilimoku-Patricio	✓		<i>[Signature]</i>
15	Kealaula Kauwalu	✓		<i>[Signature]</i>
16	Pōlan! Laurito	✓		<i>[Signature]</i>
17	'Ānela Lee	✓		<i>[Signature]</i>
18	Kekahi Lono'ae'a-Kaheaku	✓		<i>[Signature]</i>
19	<small>Ke'ekikiwiwo'oleimaikalani Hueu Manuel-Shelton</small>	✓		<i>[Signature]</i>
20	Laka Maunakea-Fernandez	✓		<i>[Signature]</i>
21	Ra'iātea Maunakea-Fernandez	✓		<i>[Signature]</i>
22	Kaleikoa Miguel	✓		<i>[Signature]</i>
23	Kawai Naone	<i>[Signature]</i>		<i>[Signature]</i>
24	Keahi Naone	<i>[Signature]</i>		<i>[Signature]</i>
25	Kānekoa Paishon	✓		<i>[Signature]</i>
26	Ka'uhane Petersen	✓		<i>[Signature]</i>
27	Ka'ōmaka Pojas-Kapoi	✓		<i>[Signature]</i>
28	Ka'ihī Pu'u	✓		<i>[Signature]</i>
29	Nikolai Puailihau	✓		<i>[Signature]</i>
30	Masina Roe	✓		<i>[Signature]</i>
31	Kahakuhuliau Rosa	✓		<i>[Signature]</i>
32	Puamana Salanoa	✓		<i>[Signature]</i>
33	Tapumanaia Salanoa	✓		<i>[Signature]</i>
34	Keoho Silva	✓		<i>[Signature]</i>
35	ni Talo	✓		<i>[Signature]</i>
36	Kawelonaakalā Wong	✓		<i>[Signature]</i>
37	Leina'ala Wrye	✓		<i>[Signature]</i>
38				
39				
40				



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512

www.ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilailu Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
***Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program***

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'ānae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Wai'ānae

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kākō'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kākō'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kākō'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kākō'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kākō'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Wai'ānae**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'i'o,
Ku'ulei Alves, Kahu
Poina'ole Laurito, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

Pūnana Leo o Ko'olau Poko		Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	Nōweo Abilla	✓		<i>[Signature]</i>
2	Kawaiolaikealohalani Branco	✓		<i>[Signature]</i>
3	Kūka'ilikea Cockett	✓		<i>[Signature]</i>
4	Kāhela Goodhue	✓		<i>[Signature]</i>
5	Kalani Kao III	✓		<i>[Signature]</i>
6	Niuhī Kalaniehuwela			
7	Kahale Kauloiwi	✓		<i>[Signature]</i>
8	Nīauahekekiā Kama	✓		<i>[Signature]</i>
9	Paulele Keahi	✓		<i>[Signature]</i>
10	Kawelolani Kubo	✓		<i>[Signature]</i>
11	Muaiwa Lopes	✓		<i>[Signature]</i>
12	Keawaiki Luis	✓		<i>[Signature]</i>
13	Kaleo Olds	✓		<i>[Signature]</i>
14	Kekai Ostermiller	✓		<i>[Signature]</i>
15	Kōīau Pī'ī'ōhī'a	✓		<i>[Signature]</i>
16	Kalunakānāwai Sablan-Lee	✓		<i>[Signature]</i>
17	Pīkake Souza	✓		<i>[Signature]</i>
18	Kilakila St. Laurent	✓		<i>[Signature]</i>
19	Kalamakūaloha Tili, Jr.	✓		<i>[Signature]</i>
20	Hamaukū Tokunaga-May	✓		<i>[Signature]</i>
21	Kahilulani Walk			
22	Hinavai Wassman	✓		<i>[Signature]</i>
23	Kaha'i Wassman	✓		<i>[Signature]</i>
24	Kamahana Watson			

	Pūnana Leo o Wai'ānae-Hi'ipēpē	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	Ku'upuakauilakeaopōpolohua Alves	X		
2	'Ōpua Kaai	X		
3	Hāli'a Kahawai-Javonero-Brack	X		Kimama
4	Heulu Kaleikini	X		
5	'Ena Kaleiwahea	X		Tiave
6	Ku'uhiwa Laurito	X		Z. Saunite
7	'lochia Miguel	X		X
8	Hi'ipoi Na'auao	X		
9	Manuia Salanoa	X		Kapu Salanoa
10	Lua'ehu Silva	X		
11				



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
www.ahapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauano'e Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

K'ōpe Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana
Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo
Pūnana Leo Family-Based
Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Honolulu

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

Testimony of the Pūnana Leo o Kaua'i

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i – The Hawaiian Language Shall Live

SCR 180, SD 1 – Supporting the development of a Hawaiian Language Plan, including goals, benchmarks, strategies, and outcomes, to build upon accomplishments and to accelerate the normalization of 'Ōlelo Hawai'i.

Lā: Pō'alima, 12 'Apelila 2019 Wahi: Lumi 325
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Aloha e ka Chair, Representative Ryan I. Yamane a me ka Vice Chair, Representative Chris Todd,

Eia mākou e hō'ōia ana i ko mākou kāko'o piha i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a mākou e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala iā mākou, nā haumāna, 'ohana, limahana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū no paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu a mākou e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

We are submitting this testimony in full support of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement. A movement that has become a global model which is of particular note given that the United Nations have declared 2019 as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

We also express our complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to students, 'ohana, and staff like ourselves who are intimately involved in the language movement at the **Pūnana Leo o Kaua'i**. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan would at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our haumāna, 'ohana, and limahana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school to businesses, to media, government, etc. For these and other reasons, we support SCR180, SD1.

Me ka 'oia'io,
Kamalu Almodova, Kahu
Pūnohu Meade, Kumu Alaka'i
Ke Kōmike Makua

E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i

	Pūnana Leo o Kaua'i	Kāko'o	Kāko'o 'ole	Makahiki Kula 2018-2019 Pūlima 'ia e:
1	Alaia Baliaris-Salvi	✓		
2	Mailani Blackstad	✓		
3	Wainohia Cobb-Adams	✓		
4	Kane Coelho	✓		
5	Kana'i Elvenia	✓		
6	Kukui Giminiz	✓		
7	Keonaona Gonzalez	✓		
8	Kilo Hamada-Durant	✓		
9	Wehiwa Hanohano	✓		
10	Kealohapuna Holt IV	✓		
11	Manoiki Hose	✓		
12	Tuahiwi Kaauwai	✓		
13	Kulea Karratti	✓		
14	Lulana Kennedy	✓		
15	Lehiwa Moribe	✓		
16	Kona Planas	✓		
17	Lilinoe Rivera	✓		
18	Ka'ohū Sherman	✓		
19	Kilinahe Smith	✓		
20	Ka'ohu Tanioka	✓		
21	Addie Tataipu			
22	Ha'aheo Taylor	✓		
23	Lehua Tin	✓		
24	Ululena Vincent	✓		
25	Hanalei Wasson	✓		
26	Kila Yasay	✓		
27	Manu Young	✓		

Punohu Meade

✓

April 12, 2019

HEARING OF THE HOUSE COMMITTEE ON WATER, LAND, AND HAWAIIAN AFFAIRS

RE: SCR 180 SD 1 SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'OLELO HAWAI'I

DATE: April 12, 2019

TIME: 2:00 p.m.

LOCATION: Room 325

To the Honorable Chair, Vice Chair, and Members of the House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs:

The Council for Native Hawaiian Advancement (CNHA) testifies in strong support of SCR 180 SD 1.

There is a saying, "if you don't know where you are going, any road will get you there." The corollary to that statement is also true, namely, "if you have set your sights on arriving at a destination, you must have a plan to get yourself there." These attached resolutions request the State of Hawaii to call the Hawaiian language community to come together to create a plan to accomplish our collective goal of continuing to revitalize the use of the Native Hawaiian language and to expand and normalize its use in all venues.

These resolutions acknowledge the Hawaiian language community's considerable accomplishments in revitalizing the use of the indigenous Hawaiian language over the last 35 years, the worldwide attention indigenous Hawaiian language advocates have garnered for the success of their efforts amongst indigenous language supporters worldwide, the international recognition the United Nations has given to the importance indigenous languages have on the identity and well-being of indigenous peoples throughout the world through its declaration of 2019 as the "International Year of Indigenous Languages," and the similar recognition the state of Hawaii has provided through Governor Ige's recent proclamation of 2019 as the "Year of Indigenous Languages" in Hawaii.

Other countries, such as New Zealand, Finland, and Ireland have realized that their majoritarian-based governments must have a plan to assure that the languages of their indigenous people (a minority population in these governments) are fostered and encouraged through state-sponsored indigenous language commissions. Although the people of the State of Hawaii have declared Native Hawaiian to be an official language of the State of Hawaii in our State constitution, the state has yet to engage in a focused and deliberative planning process to define its Hawaiian language goals and the necessary steps which must occur to make that vision a reality.

Creating a broad-based community planning process with the goal of developing an overarching plan for the continued revitalization and normalization of the use of the Hawaiian language is the gist of what is being sought by SCR 180 SD 1. Undoubtedly one focus of this planning effort will be to define the pedagogical improvements in curriculum and instruction that must occur throughout the preschool to post graduate spectrum (aka P-18 spectrum) in order for this Hawaiian language revitalization to

continue to occur. Likewise, equal attention must also be given to increasing the daily use and understanding of the Hawaiian language by the media, by the government, and by the private sector on a daily basis. It is CNHA's hope that this state-sponsored Hawaiian Language planning process will serve both purposes with rigor and commitment.

CNHA wholeheartedly supports this broad-based planning initiative and optimistically looks forward to the very real possibility that the use of the Hawaiian language will increase in its use, prevalence, and relevance in the day-to-day life of all of Hawaii's citizens.

Respectfully,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'J. Kuhio Lewis', with a stylized flourish at the end.

J. Kuhio Lewis
Chief Executive Officer



Hō'ike Mana'o 'Aha 'Ōlelo
Legislative Testimony

SCR 180, SD 1

SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'ŌLELO HAWAII'.

Ko ka Hale o nā Luna Maka'āinana Kōmike Pili i ka Wai, 'Āina a me Nā Kuleana Hawai'i
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

12 'Apelila 2019; 2:00pm; Lumi 'Aha Kūkā 325

E ka Luna Ho'omalau 'o Yamane me kona Hope 'o Lunamaka'āinana Todd a me nā Lunamaka'āinana 'ē a'e o kēia Kōmike Pili i ka Wai, 'Āina a me Nā Kuleana Hawai'i, aloha kākou;

Eia au e hō'ōia ana i ko 'Imiloa **kāko'o piha** i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ka nui holomua o ke aukahi ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua.

I am submitting this testimony in **full support** of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement, one that has grown to be recognized as a global model for indigenous language revitalization. This is of particular note this year given that 2019 has been declared by the United Nations as the International Year of Indigenous, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

'Imiloa is an informal science education center with a mission of serving Hawai'i's communities by providing opportunities in STEM education. At 'Imiloa's core is the belief that by integrating modern science and technology with Hawaiian cultural values and language, Hawai'i's youth will find relevance in pursuing STEM related initiatives – becoming the next leaders in innovation. 'Imiloa is Hawai'i's first fully bilingual astronomy center – a commitment made by the institution to be a place that fosters the growth and renormalization of the Hawaiian language in the broader community setting. 'Imiloa has become a resource for not only Hawaiian speaking immersion schools statewide, but has also become a place where Hawaiian speaking families and those seeking Hawaiian fluency can come for an immersive experience and we fully support the continued expansion of 'ōlelo Hawai'i throughout the various sectors and domains in our communities.

We are at a point where a long-range Hawaiian language planning document would help to ensure exponential growth and success going forward. Language planning documents as such at minimum evidence the need and desire for a comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder effort confirming that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our keiki, 'ōpio and 'ohana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school, to businesses, to media, and government in the future.

For these and other reasons, I support SCR 180, SD 1 and encourage all of you to support this measure as well.

Me ka 'oia'i'o,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ka'iu Kimura', written over a light blue horizontal line.

Ka'iu Kimura, Executive Director
'Imiloa Astronomy Center



Hō'ike Mana'o 'Aha 'Ōlelo
Legislative Testimony

SCR 180, SD 1

SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'ŌLELO HAWAII'.

Ko ka Hale o nā Luna Maka'āinana Kōmike Pili i ka Wai, 'Āina a me Nā Kuleana Hawai'i
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

12 'Apelila 2019; 2:00pm; Lumi 'Aha Kūkā 325

E ka Luna Ho'omalua 'o Yamane me kona Hope 'o Lunamaka'āinana Todd a me nā Lunamaka'āinana 'ē a'e o kēia Kōmike Pili i ka Wai, 'Āina a me Nā Kuleana Hawai'i, aloha kākou;

Eia au e hō'ōia ana i ko 'Imiloa **kāko'o piha** i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ka nui holomua o ke aukahi ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua.

I am submitting this testimony in **full support** of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement, one that has grown to be recognized as a global model for indigenous language revitalization. This is of particular note this year given that 2019 has been declared by the United Nations as the International Year of Indigenous, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

'Imiloa is an informal science education center with a mission of serving Hawai'i's communities by providing opportunities in STEM education. At 'Imiloa's core is the belief that by integrating modern science and technology with Hawaiian cultural values and language, Hawai'i's youth will find relevance in pursuing STEM related initiatives – becoming the next leaders in innovation. 'Imiloa is Hawai'i's first fully bilingual astronomy center – a commitment made by the institution to be a place that fosters the growth and renormalization of the Hawaiian language in the broader community setting. 'Imiloa has become a resource for not only Hawaiian speaking immersion schools statewide, but has also become a place where Hawaiian speaking families and those seeking Hawaiian fluency can come for an immersive experience and we fully support the continued expansion of 'ōlelo Hawai'i throughout the various sectors and domains in our communities.

We are at a point where a long-range Hawaiian language planning document would help to ensure exponential growth and success going forward. Language planning documents as such at minimum evidence the need and desire for a comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder effort confirming that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our keiki, 'ōpio and 'ohana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school, to businesses, to media, and government in the future.

For these and other reasons, I support SCR 180, SD 1 and encourage all of you to support this measure as well.

Me ka 'oia'i'o,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ka'iu Kimura', written over a light blue horizontal line.

Ka'iu Kimura, Executive Director
'Imiloa Astronomy Center



LEGISLATIVE TESTIMONY

SCR180, SD1

SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'ŌLELO HAWAI'I.

House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

April 12, 2019

2:00 p.m.

Room 325

Aloha e ko Ke Kōmike Pili i ka Wai, 'Āina me Nā Kuleana Hawai'i:

Kanaeokana, the Kula Hawai'i Network which includes membership of all 17 Hawaiian Focused Charter Schools (HFCS), DOE Hawaiian Medium Education schools, and over 50 other Hawaiian education organizations, **fully supports** SCR 180, SD1. We commend the efforts of the House of Representatives to support 'ōlelo as a living language of the State of Hawai'i.

As a Hawaiian education network, Kanaeokana's mission is to collaboratively develop and strengthen a Native Hawaiian education system—built on a strong 'ōlelo Hawai'i and 'ike Hawai'i foundation—to grow and sustain aloha 'āina leaders.

As a network that includes public, public-charter, and independent PreK to university schools and an increasing number of 'āina based education organizations, one of our strategic goal is to renormalize Hawaiian language in all sectors of society.

Kanaeokana believes that the education sector alone cannot carry the kuleana to renormalize Hawaiian and that it will take a plan that includes government, media, business owners, non-profits, community groups, and industry.

For the record, we would like to offer the support of our member organizations to the 'Aha Pūnana Leo in their role as coordinator to lead the development of a long-range plan to renormalize the Hawaiian language.

Me Ka 'Oia'i'o

Kōmike Advocacy,
Kanaeokana Kula Hawai'i Network

Testimony Presented Before the
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs
Friday, April 12, 2019 at 2:00 p.m., Rm 325

by

Keiki Kawai'ae'a
Luna Ho'okele/Director
Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani College of Hawaiian Language
University of Hawai'i at Hilo

SCR 180, SD 1 – SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'OLELO HAWAI'I.

E ka Luna Ho'omalua 'o Lunamaka'āinana Yamane a me nā lālā o ke Kōmike Pili i ka Wai, 'Āina a me Nā Kuleana hawai'i, aloha 'oukou;

Chair Yamane, Vice Chair Todd, and members of the committee:

'O wau nō 'o Keiki Kawai'ae'a, ka Luna Ho'okele o Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani ma ke Kulanui O Hawai'i Ma Hilo. I am Keiki Kawai'ae'a, the Director of the College of Hawaiian Language at UH Hilo. On this the International Year of the Indigenous Language, I am pleased to provide testimony in **strong support** for SCR 180, SD 1.

The state of Hawai'i has a long-standing record in support of the revitalization of 'ōlelo Hawai'i. It is the first state to declare its only Indigenous language – ka 'ōlelo Hawai'i – as one of its state's official language through constitutional mandate. It has supported Hawaiian language through education including the Kula Kaiapuni Hawai'i/Hawaiian Language Immersion schools across P-12 public and charter schools across the state. It also created the only Indigenous Language College, Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani in the nation at UH Hilo. Each February, it celebrates mahina 'ōlelo Hawai'i/Hawaiian language month in recognition of its state's language treasure. Hawai'i has demonstrated national leadership through its many efforts to revitalize and renormalize Hawaiian as a model for other endangered languages around the world.

As the state experiences the last of its 20-30 mānaleo, Native Hawaiian speaking kūpuna and the rise of new speakers some 15,000 students strong across P-20 education, 27,000 self-identified speakers in Hawai'i and across the U.S. continent, and an increase of Hawaiian spoken as the home language, Hawai'i is ready to take the next step towards the development of a Hawaiian language plan. This resolution aims to

address a growing commitment of the State of Hawai'i towards further advancement of 'ōlelo Hawai'i through government commitment as a viable and vital language for its future generations.

Ka Haka 'Ula has worked for many years with the 'Aha Pūnana Leo as have the other entities listed in the SCR180, SD 1 and UH Hilo supports its leadership in developing this report. Because of its private non-profit status and years of work in the revitalization of 'ōlelo Hawai'i, the 'Aha Pūnana Leo can move quickly and efficiently in organizing the meetings and producing the report than government entities. I strongly support the commitment to strengthen the vitality of Hawaiian through a collective Hawaiian language plan and ask for your support towards this goal.

Mahalo for this opportunity to testimony on this measure.



Hō'ike Mana'o 'Aha 'Ōlelo
LEGISLATIVE TESTIMONY

SCR180, SD1

SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'ŌLELO HAWAI'I.

Ko ka Hale o nā Luna Maka'āinana Kōmike Pili i ka Wai, 'Āina a me Nā Kuleana Hawai'i
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

12 'Apelila 2019

2:00 p.m.

Lumi 325

E ka Luna Ho'omalū 'o Yamane me kona Hope 'o Todd a me nā Lunamaka'āinana 'ē a'e o kēia Kōmike Pili i ka Wai, 'Āina a me Nā Kuleana Hawai'i, aloha kākou;

Eia au e hō'ōia ana i ko'u **kāko'o piha** i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua 'ia e ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia no ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia'āina no ko Hawai'i kekahi ho'ohanohano 'ana i nā 'ōlelo 'ōiwi i kēia makahiki.

'O kekahi mea ko'iko'i o kēia 'ōlelo ho'oholo a'u e kāko'o nei, 'o ia ka makemake e pa'a kekahi 'ano papahana hikiāloa e ho'omakoho 'ia ai nā pahuhopu a ka'akālai e 'imi 'ia i kēia mua aku no ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i.

He kōkua nui kēlā 'ano palapala ia'u iā mākou, ko Makauila – ka hui 'auhau 'ole e ho'opuka ana i nā hua pāpaho e kāko'o ana i nā 'ohana, 'oihana a pēlā e pa'u ana ma kēia ho'ōla 'ōlelo – 'oiāi, he kōkua ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole. He mea kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu au e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

*I am submitting this testimony in **full support** of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement, one that has become a global model which is of particular note given that 2019 has been declared by the United Nations as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor's proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.*

I also express my complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to us at Makauila, the non-profit that is producing media products in Hawaiian to support students and 'ohana who are intimately involved in the language movement. A comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder plan will at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our community to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school, to businesses, to media, government, etc.

For these and other reasons, I support SCR 180, SD 1 and encourage all of you to support this measure as well.

Me ka 'oia'i'o,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Bryson Hoe". The signature is fluid and cursive, with the first name "Bryson" being more prominent than the last name "Hoe".

Bryson Hoe, Executive Director
Makauila, Inc.



Hō'ike Mana'o 'Aha 'Ōlelo
Legislative Testimony

SCR 180, SD 1

SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'ŌLELO HAWAI'I.

Ko ka Hale o nā Luna Maka'āinana Kōmike Pili i ka Wai, 'Āina a me Nā Kuleana Hawai'i
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

12 'Apelila 2019; 2:00pm; Lumi 'Aha Kūkā 325

E ka Luna Ho'omalū 'o Yamane me kona Hope 'o Lunamaka'āinana Todd a me nā Lunamaka'āinana 'ē a'e o kēia Kōmike Pili i ka Wai, 'Āina a me Nā Kuleana Hawai'i, aloha kākou;

Eia au e hō'ōia ana i ko Mokuola Honua **kāko'o piha** i kēia 'ōlelo ho'oholo e hō'ōia ana i ka nui holomua o ke aukahi ho'ōla 'ōlelo Hawai'i, he aukahi e ho'ohanohano 'ia ana a puni ka honua. 'Oia aku nō paha kēia hanohano i kēia makahiki 'oiai ke kuahau 'ana o ka 'Aha 'Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū 'Ia i makahiki e ho'ohanohano 'ia ai ko ka honua mau 'ōlelo 'ōiwi. 'O Mokuola Honua ka 'elele no ka Pākīpika ma ke kōmike ho'okele a UNESCO no kēia makahiki kau'āina. A no laila, he nui ko mākou mahalo i ko Kia'āina Ige kūkala 'ana aku he makahiki no nā 'ōlelo 'ōiwi ma Hawai'i kekahi.

Ua hua mai 'o Mokuola Honua mai ka 'imi pakanā 'ana o ka 'Aha Pūnana Leo me Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani i ka hana alu like me ko ka honua mau kaiāulu 'ōiwi 'ē a'e ma nā ki'ina ho'ōla 'ōlelo 'ōiwi. 'Oiai, kumu ana nō ka nui holomua o ke aukahi ho'ōla 'ōlelo Hawai'i i loko o kēia mau makahiki 35 i hala iho nei i nā ki'ina i ulu kūlohelohe mai ma o ka hana me ko Hawai'i mau 'ohana no ka ho'ihō'i hou 'ia o ka 'ōlelo Hawai'i i nā hanauna hou, 'o kekahi mea i kūpono a waiwai nō ho'i i kēia wā, 'o ia ka loa'a 'ana o kēia 'ano palapala hikiāloa no ka ho'ōla 'ōlelo Hawai'i. He mea 'ano ma'amau nō kēia mau palapala e pa'a ai nā pahuhopu, ka'akālai a makakoho no ka hō'ola 'ōlelo i waena o nā lāhui 'ōiwi i loa'a nā papahana a ki'ina ho'ōla 'ōlelo 'ōiwi ikaika loa ma ko lākou mau 'āina, i.e., Māori, Wale, Gaelic, Sami.

He kōkua kēia 'ano palapala a papahana ma ka hō'ōia i ka pono e 'imi alu like 'ia kēia ho'ōla 'ōlelo Hawai'i e ko Hawai'i ma nā 'ano pō'aiapili like 'ole – ma loko a ma waho ho'i o nā kula. He mea pū nō paha kēia e pa'a ai nā ala a honua hou aku e lohe 'ia ai ka 'ōlelo Hawai'i, mai nā hale aupuni a i nā pā'oihana a pēia nā honua pāpaho kekahi. He kōkua pū ma ka 'ume 'ana i nā hoa kāko'o hou aku ke 'ike paha lākou i kekahi mau 'ano e pili ai ka 'imi ho'ōla 'ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu au e kāko'o nei i kēia 'ōlelo ho'oholo me ka paipai iā 'oukou e kāko'o pū aku.

I am submitting this testimony in **full support** of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement, one that has grown to be recognized as a global model for indigenous language revitalization. This is of particular note this year given that 2019 has been declared by the United Nations as the International Year of Indigenous Languages. In fact, Mokuola Honua holds the seat as the indigenous representative for the Pacific on the UNESCO Global Steering Committee for this International Year. We are therefore even more grateful for Governor Ige's recent proclamation of a Year of Indigenous Languages here in Hawai'i as well.

Mokuola Honua: Global Center for Indigenous Language Excellence is an initiative born from a partnership between the 'Aha Pūnana Leo and the Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani, Hawaiian Language College. Its work is aimed at collaborating with other national and international indigenous communities on indigenous language revitalization efforts. While our 35 years of success to date in revitalizing Hawaiian language is no doubt rooted in a true grass-roots, organic, community- and family-based effort to ensure future generation of our keiki are raised speaking 'ōlelo Hawai'i, we are at a point where a long-range Hawaiian language planning document would help to ensure exponential growth and success going forward. These language plans that identify goals, strategies and priorities are common among other very strong indigenous language initiatives globally, e.g., Māori, Welsh, Gaelic, Sami.

Language planning documents as such at minimum evidence the need and desire for a comprehensive, cross-sector and multi-stakeholder effort confirming that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our keiki, 'ōpio and 'ohana to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school, to businesses, to media, and government in the future.

For these and other reasons, I support SCR 180, SD 1 and encourage all of you to support this measure as well.

Me ka 'oia'i'o,



Amy Kalili, Director
Mokuola Honua



96 Pu'uhonu Place

Hilo, HI 96720

(808) 935-4304

(808) 969-7512

www.ahapunana.org

Ka Papa Alaka'i

Board of Directors

Kauanoë Kamanā,
Pelekikena

'Alohilani Rogers,
Kākau 'Ōlelo

Larry Kimura
William H. Wilson
Kī'ope Raymond
Huililau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele

Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Nā Papahana

Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Nā Kula Pūnana Leo

Pūnana Leo Family-Based

Preschool Program

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Honolulu
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'ānae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Ko'olau Loa
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna

Niuolahiki

Hawaiian Language Online

House of Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

12 'Apelila 2019

2:00 p.m.

Lumi 325

SCR 180, SD 1

SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'ŌLELO HAWAI'I

Aloha e ka Lunaho'omalu 'o Ryan Yamane a me ka Hope Lunaho'omalu 'o Chris Todd a me nā lālā o ke Kōmike;

Aloha Chair Yamane and Vice-Chair Todd and members of the Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs;

'O au 'o Nāmaka Rawlins ke **kāko'o** nei i kēia pila.

My name is Nāmaka Rawlins. Mahalo for giving me the opportunity to testify in **support** of SCR180, SD1.

I have been involved in the Hawaiian language revitalization movement for more than 35 years. The 'Aha Pūnana Leo's grassroots efforts stem from the commitment of its founders who were visionaries that set the goal of E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i, The Hawaiian Language Shall Live. Together with the Pūnana Leo families who were inspired by the commitment and vision, they worked with Hawai'i's Department of Education and University to establish a Hawaiian language pathway from preschool through graduate school. The 'Aha Pūnana Leo is the only entity whose mission is to ensure a living Hawaiian language in Hawai'i and beyond.

Our founders initiated Hawaiian language radio and Hawaiian language television programming. We have published children's books and learning materials in Hawaiian. We recorded our original children's songs used until today in our classrooms with renown artists such as Aunty Genoa Keawe.

Since the inception of the Pūnana Leo preschools in 1983, modeled on the Māori Kōhanga Reo, Hawai'i has reestablished this system of education where families can choose an education from preschool through high school and post high. We hear Hawaiian words and phrases used regularly in mainstream conversations adding to the normalization of language. There are businesses besides 'Aha Pūnana Leo conducting their daily activities using Hawaiian in communication including Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani, Hawaiian Airlines, 'Aulani Resorts, Ka'iwakīlōumoku, Hawai'inuiākea and Kamakakūokalani to name a few.

The 'Aha Pūnana Leo is ready to bring together a diverse group to collaborate on a Hawaiian language plan that could serve to guide and support the use and maintenance of Hawaiian language as a living language to thrive in its homeland for all who call Hawai'i home. Ua mau ke ea o ka 'āina i ka pono.

Mahalo nui,

Nāmaka Rawlins

Director of Strategic Partnerships and Collaborations

E O I A K A 'Ō L E L O H A W A I ' I



16-120 'Ōpūkaha'ia St
Kea'au, HI 96749
(808) 982-4260
(808) 966-7821
www.nawahi.org

Ka Papa Alaka'i

Dr. Kēhaulani
'Aipia-Peters,
Pelekikena

Kēhaulani Shintani,
Hope Pelekikena

Kaleo Hayashida,
Kākau 'Ōlelo

Leilani Ka'apuni,
Pu'ukū

Kamalei Hayes

Dr. Kauanoē
Kamanā

Nāmaka Rawlins

Dr. Pila Wilson

Pelehonuamea
Harman

Hi'ilei Vuta

Kayla Ahsing

No 'Ane'i Ko
Kākou Ola!

Representative Ryan I. Yamane, Chair
Representative Chris Todd, Vice Chair
House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

Date of Hearing: 4-12-2019

Time: 2:00pm

Location: Room 325

*Testimony of Dr. Kēhaulani 'Aipia-Peters, Governing Board Chair
Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u Iki LPCS*

SCR 180, SD 1 SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN
LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES,
AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO
ACCELERATE THE NORMALIZATION OF 'ŌLELO HAWAI'I:
STRONG SUPPORT

Aloha Chair Ryan Yamane and members of the House Committee on Water, Land
and Hawaiian Affairs:

My name is Dr. Kēhaulani 'Aipia-Peters. I am the chair of the Governing Board of
Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u Iki Laboratory Public Charter School.

Please list my **support** on behalf of our charter school for the passage of **SCR180,
SD 1**. This legislation is designed to develop a Hawaiian Language Plan that will
advance the use of 'Ōlelo Hawai'i in government services and transactions, private
sector activities, tourism, and education.

As a Hawaiian medium education school, Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u
strongly supports legislation that will accelerate the normalization of Hawaiian
language, one of the State's official languages. Such legislation will ensure that
'Ōlelo Hawai'i is supported among language learners and fluent speakers and is a
living language of Hawai'i.

Mahalo nui for the opportunity to provide testimony for your consideration

Mahalo,

Dr. Kēhaulani 'Aipia-Peters
Chair, Governing Board
Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u Iki LPCS



Hō‘ike Mana‘o ‘Aha ‘Ōlelo
LEGISLATIVE TESTIMONY

SCR180, SD1

SUPPORTING THE DEVELOPMENT OF A HAWAIIAN LANGUAGE PLAN, INCLUDING GOALS, BENCHMARKS, STRATEGIES, AND OUTCOMES, TO BUILD UPON ACCOMPLISHMENTS AND TO ACCELERATE THE NORMALIZATION OF ‘ŌLELO HAWAI‘I.

Ko ka Hale o nā Luna Maka‘āinana Kōmike Pili i ka Wai, ‘Āina a me Nā Kuleana Hawai‘i

House Committee on Water, Land and Hawaiian Affairs

12 ‘Apelila 2019

2:00 p.m.

Lumi 325

E ka Luna Ho‘omalū ‘o Yamane me kona Hope ‘o Lunamaka‘āinana Todd a me nā Lunamaka‘āinana ‘ē a‘e o kēia Kōmike Pili i ka Wai, ‘Āina a me Nā Kuleana Hawai‘i, aloha kākou;

Eia au e hō‘oia ana i ko‘u **kāko‘o piha** i kēia ‘ōlelo ho‘oholo e hō‘oia ana i ko kākou nui holomua ma ka ho‘ōla ‘ōlelo Hawai‘i, he aukahi e ho‘ohanohano ‘ia ana a puni ka honua, keu aku i kēia makahiki i kuahaua ‘ia e ka ‘Aha ‘Ōiwi o Nā Aupuni Hui Pū ‘Ia no ko ka honua mau ‘ōlelo ‘ōiwi a pēia pū e ko kākou Kia‘āina no ko Hawai‘i kekahi ho‘ohanohano ‘ana i nā ‘ōlelo ‘ōiwi i kēia makahiki.

‘O kekahi mea ko‘iko‘i o kēia ‘ōlelo ho‘oholo a‘u e kāko‘o nei, ‘o ia ka makemake e pa‘a kekahi ‘ano papahana hikiāloa e ho‘omakoho ‘ia ai nā pahuhopu a ka‘akālai e ‘imi ‘ia i kēia mua aku no ka ho‘ōla ‘ōlelo Hawai‘i.

He kōkua nui kēlā ‘ano palapala ia‘u iā mākou, ko ‘Ōiwi TV – ka kānela kīwī e ho‘opuka a ho‘olele ana i nā hua pāpaho e kāko‘o ana i nā ‘ohana, ‘oihana a pēlā e pa‘u ana ma kēia ho‘ōla ‘ōlelo – ‘oiai, he kōkua ma ka hō‘oia i ka pono e ‘imi alu like ‘ia e ko Hawai‘i ma nā ‘ano pō‘aiapili like ‘ole. He mea kēia e pa‘a ai nā ala a honua hou aku e lohe ‘ia ai ka ‘ōlelo Hawai‘i. He kōkua pū ma ka ‘ume ‘ana i nā hoa kāko‘o hou aku ke ‘ike paha lākou i kekahi mau ‘ano e pili ai ka ‘imi ho‘ōla ‘ōlelo iā lākou kekahi!

A no ia mau kumu au e kāko‘o nei i kēia ‘ōlelo ho‘oholo me ka paipai iā ‘oukou e kāko‘o pū aku.

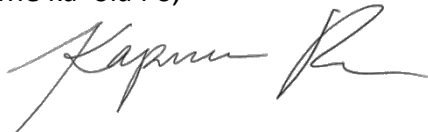
*I am submitting this testimony in **full support** of this resolution that acknowledges the accomplishments made to date by our Hawaiian language movement, one that has become a global model which is of particular note given that 2019 has been declared by the United Nations as the International Year of Indigenous Languages, a declaration mirrored by our own Governor’s proclamation of the Year of Indigenous Languages here in Hawai‘i as well.*

I also express my complete support for the development of a Hawaiian Language Plan that would help to identify and prioritize aspirational goals and strategies for our language revitalization efforts going forward.

A document as such is of direct benefit to us at 'ŌiwiTV, the digital television station and platform that is producing and disseminating media products in Hawaiian to support students and 'ohana who are intimately involved in the language movement. A comprehensive, cross-sector and multi-stakedholder plan will at minimum confirm the need for a collective effort such that everyone who has an aloha for 'ōlelo Hawai'i – whether fluent or not, involved in immersion schools or not, Hawaiian or not – has a role they can play to help lift up our 'ōlelo Hawai'i. It may also help to encourage and bring about new contexts and venues where our 'ōlelo Hawai'i can and will be used and supported. This is a mea nui for our community to be able to use 'ōlelo Hawai'i everywhere from school, to businesses, to media, government, etc.

For these and other reasons, I support SCR 180, SD 1 and encourage all of you to support this measure as well.

Me ka 'oia'i'o,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Kapua Roback". The signature is fluid and cursive, with a large, sweeping flourish at the end.

Kapua Roback

'Ōiwi Television Network

Alaska Native Languages & Studies

April 12, 2019

Hawaii State Legislature
30th Legislature, 2019

Re: **Support for SCR180, SD1**

Tsu haa káa keiwa.aa (it broke daylight on us again),

My name is Dr. X'unei Lance Twitchell. I am an Associate Professor of Alaska Native Languages at the University of Alaska Southeast. I **strongly urge your support** of SCR 180, SD 1 to develop a state supported Hawaiian language plan.

Five years ago, Alaska followed the lead of your state in declaring Native Alaska languages official for our state. Prior to that, the Alaska Legislature and Governor established the Alaska Native Language Preservation and Advisory Council, of which I am a member. A Hawai'i State Plan for the Normalization of use of Hawaiian would provide our state with a precedent to work from in our efforts in Alaska, and would provide leadership throughout the nation for the next steps that state governments can take in Indigenous language revitalization.

The choice in SCR 180, SD 1 to have the non-profit 'Aha Pūnana Leo lead the state planning effort further strengthens the resolutions for us in Alaska. The 'Aha Pūnana Leo is widely known in Alaska for its leadership in Hawaiian language revitalization. Many Alaska Native groups have visited Pūnana Leo preschools and the highly successful Nāwahī laboratory school that was established through an innovative cooperative arrangement between the state department of education, the Office of Hawaiian Affairs, the 'Aha Pūnana Leo and University of Hawai'i. There are several groups that are modeling their programs and future developments based on the Pūnana Leo organization and programs. Alaska has 20 Alaska Native languages, and hundreds of Alaska Native entities, and many of them have visited Hawai'i specifically to observe 'Aha Pūnana Leo and Nāwahī, and have also brought teachers, administrators, and parents from those organizations to Alaska to share best practices and to strategize on the next steps.

Passage of SCR 180, SD 1 will have a positive impact on language revitalization efforts in Alaska and will give us yet another model to follow. SCR 180, SD 1 has wide reaching impacts, and will assist with the survival and revitalization of languages in Hawai'i and Alaska. I strongly urge your full support of these resolutions.

Yéi áyá gunalchéesh,



X'unei - Lance A. Twitchell

